

香港

—— Hong Kong Muslim ——

穆斯林

- ✿ 疫情下的香港穆斯林
- ✿ 新冠肺炎期間的齋戒與憐憫
- ✿ 伊斯蘭是解決種族主義的終極結論
- ✿ 伊斯蘭文明登入教室
- ✿ 朝覲的意義和哲理



COVID-19

CORONAVIRUS
新冠肺炎



2020

2020



— Hong Kong Muslim —

總編輯：馬增光

編輯組：阿依莎，哈麗瑪

美術：依格拉，奧瑪爾韓

顧問：楊興文

地址：香港北角清風街 5-7 號富豐樓三樓 A 室

電話：(852) 28911321 傳真：(852) 28911798

電郵：ica hk2004@yahoo. com. hk

網址：www. ica. org. hk

出版發行：



المركز الثقافي الإسلامي هونغ كونغ

伊斯蘭文化協會(香港)

Islamic Cultural Association (Hong Kong)

編者的話

今期的《香港穆斯林》年刊，在風風雨雨中出版了。今期的內容，總離不開“抗疫”。

是的，疫症蔓延全球，無一國可幸免。我們身處的香港也不能獨善其身。

在這個環境下，清真寺很多時候不能開放，以往各教胞藉著齋月的機會一同開齋，一同禮拜，今年都沒有了。本期內容亦圍繞此情況下，介紹教胞怎樣渡過此段日子。

今年的情況是史無前例的，亦是難忘的。祈求安拉賜予眾人堅強信念，順利渡過此段沉悶的日子，賜予各教胞及香港市民健康，免受疫症的影響。阿敏！

目錄

- 1/** 疫情下的香港穆斯林 宰凱利亞顏
- 16/** 新冠肺炎期間的齋戒與憐憫 葉哈雅 編譯
- 29/** 面對世紀疫症之我感 阿依莎楊
- 40/** 伊斯蘭是解決種族主義的終極結論
葉哈雅編譯
- 47/** 人類文明史補缺伊斯蘭文明登入教室
雅爾德
- 59/** 朝覲的意義和哲理 艾布哈林
- 81/** 新冠病毒疫情下的心靈朝覲 葉哈雅編譯
- 94/** 香港中文大學舉辦第四屆伊斯蘭文化節
中大伊研中心供稿
- 98/** 伊斯蘭信仰中的種族共融 阿里尹



疫情下的 香港穆斯林

宰凱利亞顏

二零二零之初，新冠肺炎（Covid-19）疫情全球大流行，迄今其陰霾仍未消散。病毒以其傳染性強而令多國政府極為警惕，紛紛採取強而有力的防疫措施，譬如實行「社交距離」措施、限聚令等



等。不少穆斯林國家亦無法倖免於此，疫情在當地大規模爆發，因而宣布採取相應的限制措施，包括關閉清真寺。

清真寺，作為穆斯林大眾生活、履行宗教功修的中心，其關閉意味著信眾無法在其中進行宗教活動，包括集體禮拜、講課交流等等。對於穆斯林大眾，尤其是活躍於社群的中堅份子來說，衝擊不小。在香港，因應疫情在本地爆發，衛生防護中心宣布在宗教場所採取限制開放措施，自三月四日起，本港的主要清真寺局部關閉，只在禮拜時間前後開放。自三月十七日，更是暫停對外開放，直到齋月中旬。

二零二零年，香港穆斯林渡過了一個與別不同的齋月。

齋月裡面，穆斯林們一向會聚集在一起，相約親友知己，在日落的時候一起開齋，在入夜的時候禮間歇拜（他勒維哈），甚至在破曉之前，一起吃封齋飯，迎接下一天的封齋。但是疫情把這些我們認為理所當然的氛圍改變了——往日齋月清真寺裡繞梁三日、此起彼落的誦讀聲不再、開齋飯前後，清真寺內那些熙來攘往、一心等待著在一天的封齋結束以後可以一齊吃開展飯的群眾不再、那些三五知己間的寒暄問候不再。

這個齋月的清真寺，是冷清的。但是齋月的精神依然尚存。

本地不少的穆斯林社團，在疫情肆虐以及齋月期間依然活躍於社區之中。疫情並沒有使他們樂於貢獻的精神退卻。

例如，侍奉伊斯蘭協會（Serving Islam Team）以及香港伊斯蘭青年協會等穆斯林機構，在疫



情期間依然活躍於公益活動。侍奉伊斯蘭協會在香港伊斯蘭青年協會協助下，在齋月期間舉行了兩次「食物快車」(Food Drive)的活動，把捐贈得來的食物捐贈予逾兩百個低收入階層人士以及少數族裔家庭。而有更多的穆斯林社群在疫情肆虐，物資短缺的時候，組織起來，為有需要的人士送上必要的物資，包括口罩。這些善舉無疑就是在雪中送炭。為這一場嚴峻且無情的疫情，以及其所帶來的經濟衰退、社會不和諧，增添一絲絲人性的溫暖。

齋月是學習宗教知識的月份，信徒一向都會在開齋飯以後聚集在禮拜殿裡面靜聽伊瑪目的講道。不

少伊瑪目會在齋月的晚上進行講道，講解經訓知識。疫情使清真寺封閉，但是並不代表這齋月的學習氛圍會有所減退。在現代科技的輔助下，不少伊瑪目會把他們講道的片段錄制並上傳到網上，以供教胞學習。疫情不但沒有使群眾之間變得疏遠，宗教領袖主動聯繫群眾，使他們的心在這個齋月因為共同的目的——學習知識，求主喜悅，而更緊密的扣連在一起。

這個齋月，清真寺內雖然失去了禮拜群眾的蹤影，但清真寺的精神卻體現在每一個行動的穆斯林身上。有人說清真寺是穆斯林精神寄託的所在地，這種說法其實並不準確，應該說：「每一個穆斯林就是

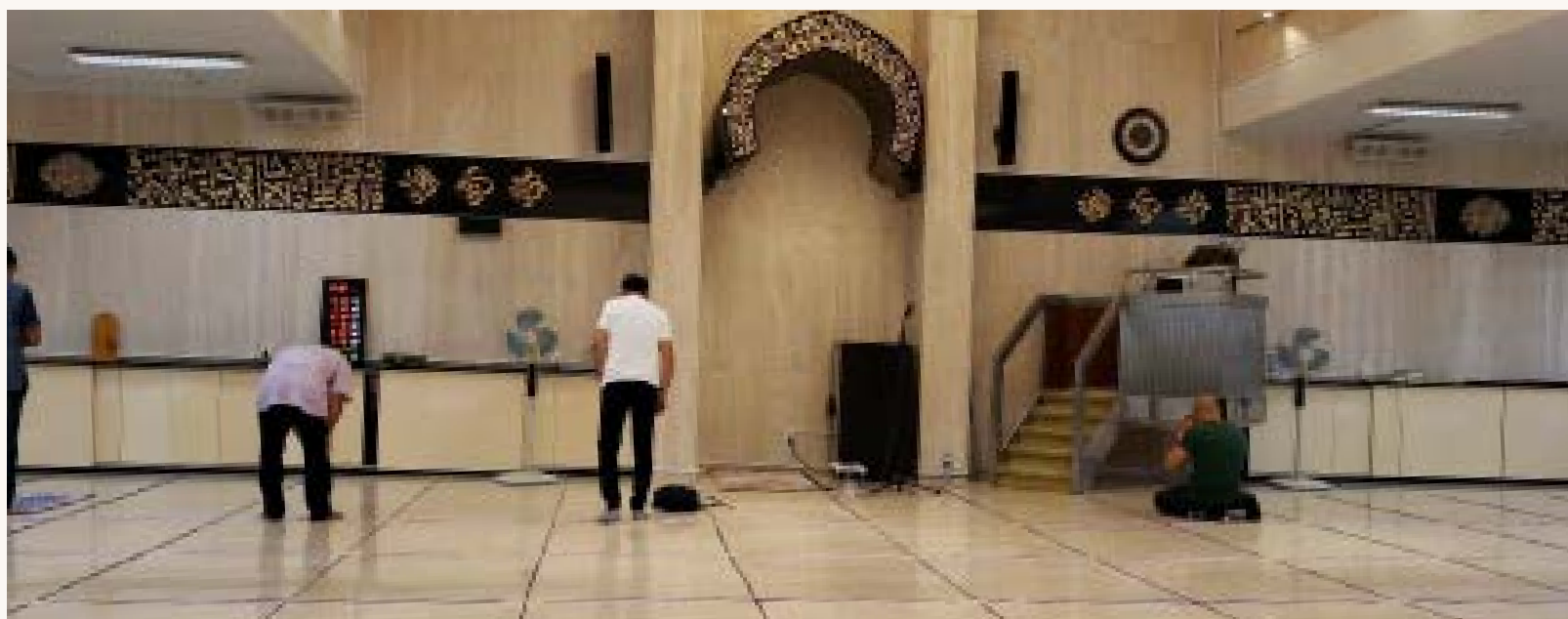


行走的清真寺。」清真寺被賦予其精神意義，乃是因為穆斯林在其中進行宗教生活、禮拜、相聚、學習知識，崇拜獨一真主。人的存在賦予了清真寺靈魂，而沒有人的清真寺只是一棟了無生氣的建築物。確實，在每一個虔誠信士的心目中住著一座座清真寺。失去了物理意義上的清真寺，並不代表住進每一個人心中的那個清真寺會因此灰飛煙滅。這一點最好體現，就是在於在

清真寺大門緊鎖的日子中，穆斯林群眾依然熱心公益，依然保持著那一份為主道奮鬥的熱情。這些苦難日子依然奮鬥的人們，每個都是「行走的清真寺」。清真寺確是在他們心裡，沒有標誌性的星月、沒有堂皇莊嚴的禮拜殿，但卻充溢著最純潔的靈魂，毫無雜念。

齋月後段，五月八日的破曉時分，本港主要清真寺之一——九龍清真寺的大門再次開啟。而在五月十一日，港島區的另外一座主要清真寺——灣仔愛群道清真寺亦重新開放，供群眾進入禮拜。

在社交距離的措施下，集體禮拜者之間需要相隔至少一個身位的距離。這種做法在穆斯林歷史中是



前所未見。但是疫情在多地肆虐的情況下，不少穆斯林國家，包括印尼、馬來西亞，乃至聖地麥加的禁寺，也先後採取了此折衷方案，在滿足信眾宗教功修需求同時亦能儘量的保障公共衛生。而香港的清真寺再重開以後也採取了同樣的措施。除了集體禮拜實施社交距離外，本港的清真寺亦要求禮拜者在場所範圍內戴上口罩，為每一個進入者量度體溫，同時限制入場人數，以符合本港衛生署制訂的「限聚令」要求。

自此，重新開放後的清真寺呈現了一片前所未見的景象——集體禮拜人們不再肩並肩、緊緊的靠在一起，需要遵照社交距離措施，分隔禮拜。

五月二十二日，香港回教信託基金總會宣布開齋節為兩天後的五月二十四日，並把本港每一間清真寺的禮拜安排和時間公布。

五月二十四日開齋節當日，穆斯林群眾如期到達各間清真寺進行



節日拜。由於疫情依然嚴峻，所以禮拜群眾之間依然像清真寺剛重開時一樣，隔著一個身位禮拜。禮拜殿上面的地毯被移除，同時禮拜殿地面上遍佈塑膠帶，劃定每一個人的禮拜空間，三個併排的空格之間會有一個標記，把人群隔開，以減低社交距離。節日拜分為數個時段，除了限制每次入內的人數，要求禮拜者戴上口罩、入內時在門口量度他們的體溫等限制及防護措施外，清真寺亦要求群眾在一個時段的節日拜結束以後，立刻離開場所範圍，好讓下一個時段禮拜的群眾及時進入，避免人多擠逼。這種限制措施，既滿足了開齋節廣大穆斯林群眾對於集體禮拜的強烈需求，

亦盡可能的保障了群眾的健康。

伊瑪目的演講比平時的短，會禮僅僅進行了大約十五分鐘便結束。雖然短促，群眾心理及宗教需求卻得以滿足。一些因為疫情而一直沒有碰面的教胞們在會禮上得以重逢，他們互相擁抱對方，簡單寒暄幾句，並為完滿了一個月的齋戒而向對方祝福，希望真主能回賜他們過去一個月的善功。也許經歷了一個月在家的齋戒，能重逢久違的教友，就是真主對於他們一直堅守拜功、齋戒、克制私慾的一種回賜。

在簡單寒暄、問候以後，人群隨即散去。灣仔清真寺附設的餐廳因應疫情而關閉，而清真寺本身禁

止飲食。節日拜後的清真寺沒有人群聚集，更沒有聚餐。不少教胞在會禮結束後都直接離開，改為在家或附近餐廳與親友低調慶祝節日。疫情雖然使會禮過後的清真寺變得冷清，但是群眾慶祝節日的熱情和喜悅，依然沒有絲毫退卻。

往後的日子裡面，香港疫情持



續放緩，本地感染新冠肺炎確診個案持續低位。灣仔清真寺的清真茶樓，也宣布了六月一日重新開放。但是由於全球疫情依然未明朗，清真寺內依然實施「社交距離」措施，展望在接下來的一段日子內，相關措施依然會持續，直到疫情真正放緩。

接下來的一個月，各種在清真寺進行的活動開始正常化，例如餐廳聚餐、教友聚會、主麻禮拜等等，寺內逐漸呈現一片久違的生氣。一切貌似朝著良好的方向復原，但是病毒總是殺人一個措手不及。七月中旬，本土第三波疫情爆發。

病毒傳染力增強，在短短的一

週內香港已經新增了過百宗本地個案。政府再次收緊限聚令措施，七月十五日起生效，嚴格限制公眾地方人群聚集，且不豁免宗教活動，為期十四天。清真寺管理方因而再次宣布關閉清真寺，直到十四日限聚令結束或另行通知。

疫情反覆，似乎短時間內都不能得以恢復正常。

二零二零年，看來香港乃至全球各地的不少穆斯林群眾，都會經歷不太一樣的一年。

真主至知。



新冠肺炎期間的 齋戒與憐憫

葉哈雅 編譯

這個萊麥丹，可能是全世界穆斯林有生以來經歷過最為特殊、最為艱難的齋月。新冠肺炎如風暴一般席捲全球，迫使全世界按下暫停鍵，人類被迫居家隔离。



疫情一日不除，世人心中的陰霾就無法消逝。作為穆斯林，我們祈求真主的寬恕、援助與憐憫，我們希望疫情得到緩解，希望我們每個人都能得到真主以及人類同胞的喜愛與憐憫。

我們每個人都很清楚，新冠肺炎病毒讓我們的生活發生巨變，我們被迫陷入停滯不前的生活之中。據不完全統計，除醫務工作者、政府部門等機構工作人員外，全世界近半數的人口處於居家隔離狀態。生活的窘迫，內心的惶恐，都籠罩著每個人的心頭。

隨著疫情的蔓延，全球經濟幾乎處於停滯狀態，石油價格暴跌，股市崩盤，各國國民生產總值巨幅



滑坡，人民生活水準直線下降，商店、娛樂場所、體育運動、學校、宗教場所等等悉數關閉。縱觀全球，210 多個國家近 28 億人口被迫困在家中，死於此次肺炎病毒的人口更是高達 20 萬人。

此時此刻，整個世界都停滯在同一個緩慢的節奏；此時此刻，全世界人民最需要的，就是相互的憐憫與疼惜。

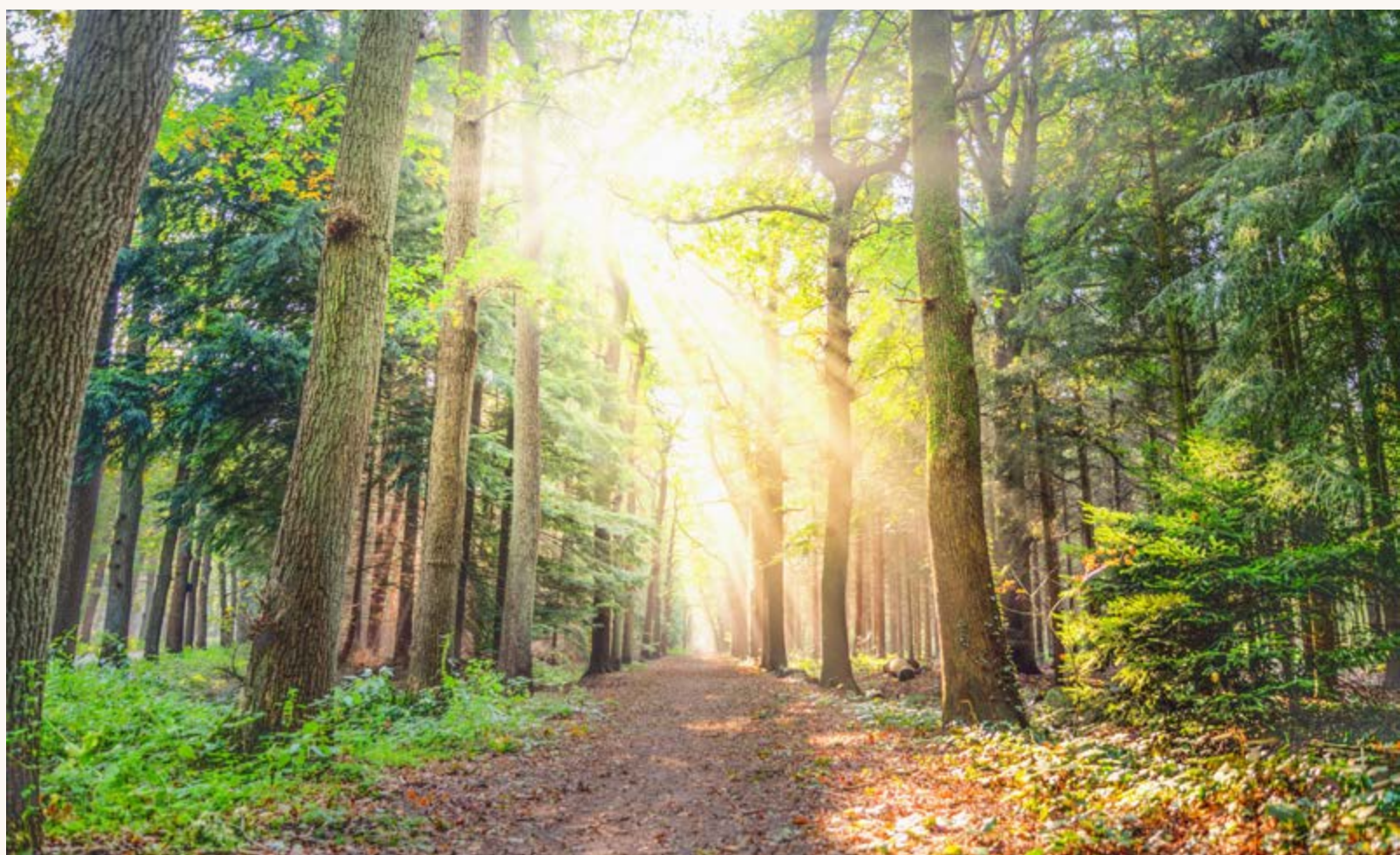
正值萊麥丹，作為穆斯林，我

們亟需要做到的，就是對他人的考驗與苦難產生共鳴。眾所周知，萊麥丹不僅僅是齋戒的月份，更是祈禱、憐憫、寬恕、自省、行善的月份。萊麥丹鼓勵我們在完善自身信仰、強化敬畏真主的同時，也要感知他人的苦難與考驗，充分實踐“我為人人，人人為我”的精神，互幫互助，共同抗擊苦難，共同面對挑戰，共同挖掘人性的偉大，共建美好和諧家園。

萊麥丹的意義，在於幫助他人，分享愛心，傳遞憐憫，昇華信仰，深化認知，共同面對一切可能發生的挑戰與考驗。新冠肺炎病毒的蔓延與肆虐，迫使我們認知一個道理：世界大同，人人平等，災難

面前，一視同仁。

這場災難，已經將我們對它的認知超越了單純的憐憫與共情。我們不僅要學會感知他人的疾苦，更要試著去感同身受，設身處地的考慮他人疾苦是否會對我們產生影響。隨著疫情的深入，我們很多人確實不斷昇華著苦難期間的同理心，問題在於，我們是否可以能夠持續這份憐憫與同情，是否能夠延續世人之間的憐愛與共鳴。



作為穆斯林，我們要明白，我們需要的不僅僅是同情心，更應當是同理心。

在很多人看來，同理心和同情心是類似的概念，它們有相同的詞根，有基本相同的情感生發和觸發，但是，從心理學角度看，兩者是完全不同的。

同情心經過外在干擾因素的催化發酵而成，但時間卻不用很長；而同理心的形成歷經時間長，過程彌久而悠長，底蘊氣質完全不同。

心理學上，對於同理心的認知和認識是一個深入發展的動態過程，初步結論是：有同理心的人能夠理解、預知別人的情感，並且能夠將自己代入對方的處境，客觀而

冷靜的去感知對方的感知，關懷對方的需求，從這個角度看，同理心的心理歷程是相當複雜而有序的。

相比之下，同情心通常情況下是與道德感掛鉤的。我們以仗義行為為例，仗義是一種自我情感和他入情感共鳴的表露，是對別人的不幸處境所表達的一種情感，或者付諸於行動的關懷和支持，廣義上還包含了對於正面、正義的支持。

所以，同情心包含了情感觸動和行為付諸兩個層面，而付諸于行為則沒有必然性，有的時候即使觸動情感，也僅僅是停留在情感層面，不會發展為實際性的行為。

而同情心更強調的是移情能力，通俗來說，就是在被外界環境



和人、事物觸動情感以後，將自己的情感轉移給別人，是將自己的直觀感受和外在表像結合起來，然後生發出的主觀的情感。所以，我們可以認為，人人都擁有同情心，而同理心則不然。

然而，不論是同情心還是同理心，都會促生我們的責任感。在責任感的促使下，我們必然會採取不

同程度的措施去踐行自己內心的責任。然而，我們的同情心或同理心不應當促生任何不負責任的行為。我們不應在這種“責任感”的促使之下罔顧居家隔離、保持社交距離等措施，未經防護或專業培訓就擅自外出“幫助他人”，不應罔顧信仰和政府禁令聚集到清真寺禮拜，不應輕視病毒的傳播性，不應當讓自己所謂的“責任感”最終淪為不負責任的行為，引發進一步的惡果。

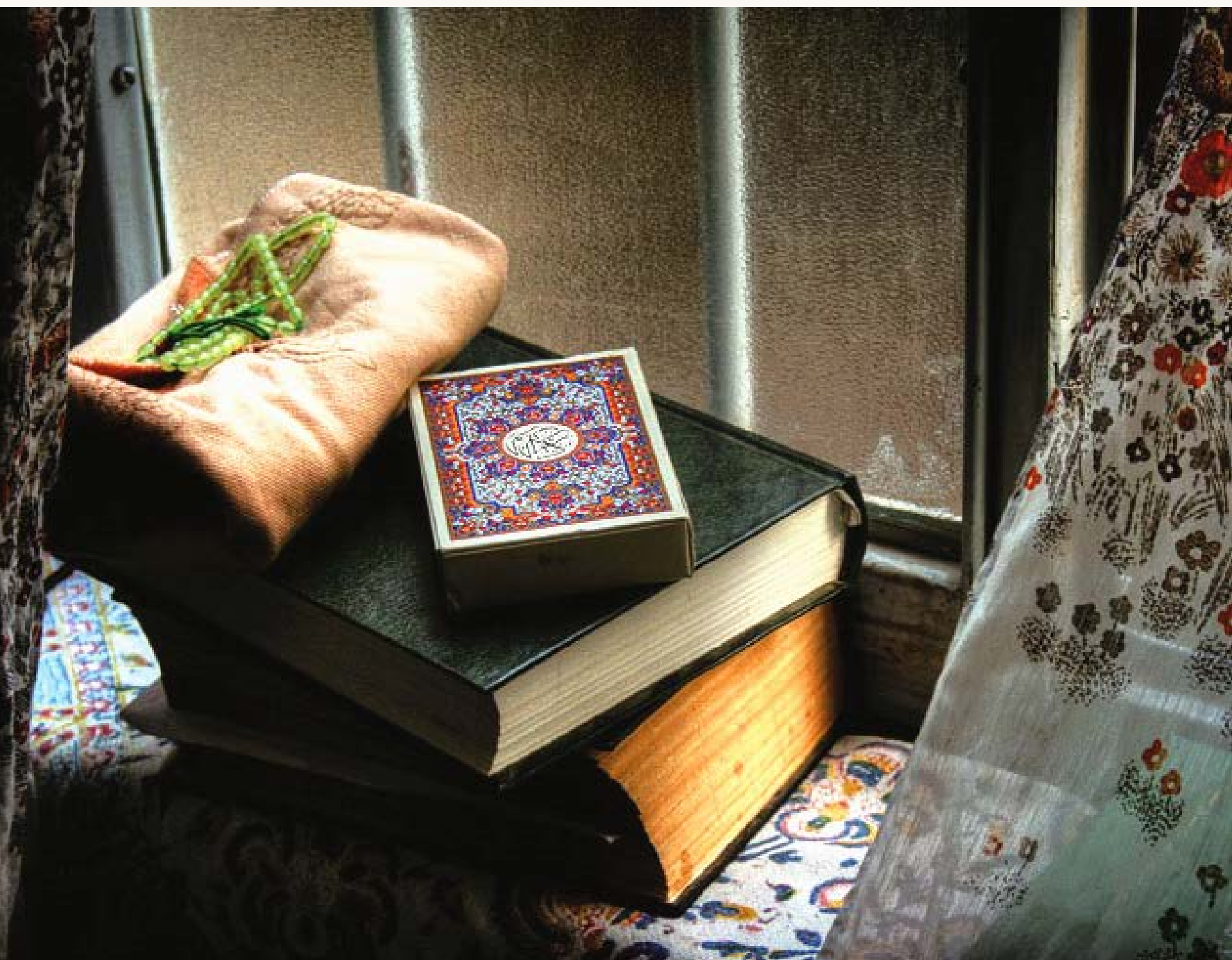
同情、同理與憐憫，不應當帶有任何性質的可憐成分。我們可以同情那些貧困人口，因為疫情使他們的生活更為窘迫；我們可以同情沾染病毒的同胞，因為這場病毒的傷害性我們所有人都有目共睹。但

是，我們絕不可蔑視他們，絕不可認為他們罪有應得，因為一切都是真主的前定，我們隨時都可能互換位置，我們隨時都有可能一貧如洗或身患重疾。

我們要明白，很多貧苦之人根本不擁有外出佩戴口罩等護具的條件，他們所生活的貧苦、擁擠社區，也無法確保他們保持特定的社交距離，更無法確保帶有消毒性質的洗手液、肥皂等物資。然而，為了生存，他們必須走出家門去尋取基本生活物資，正因如此，我們很多人將他們稱為“行走的病毒源”，聲稱他們是破壞社會安定的最大因素。

我們的憐憫，應當轉化為切實

有效的援助措施。我們可以捐資捐物，幫助貧困人口共渡這場危機。貧困人口是這場新冠肺炎病毒的最大受害者，他們大都是體力勞動者，病毒危機使得他們被迫失業，與很多白領工作人員不同，體力勞動者一旦停工，就沒有任何經濟收入，他們的生計都難以得到保障。



真主鼓勵我們，萊麥丹齋月是力行善功的月份，是追求真主喜悅、寬恕、援助與憐憫的月份。就讓我們祈求真主的憐憫，同時將這份憐憫傳遞給他人，力所能及的幫助他人，與世人共渡難關。齋戒期間，我們對他人的憐憫，就是在為我們掙取安拉的憐憫，就是在為我們掙取後世的盤纏。

真主說：“不信後世者，確是偏離正路的。假若我憐憫他們，而且解除他們所遭的苦難，他們必固執橫蠻，而徘徊於歧途之中。”——

《古兰经》 23:74-75

作為信士，作為信仰真主的穆斯林，我們萬萬不可偏離正路，萬萬不可固執蠻橫，萬萬不可徘徊於

歧途之中。

這個齋月，我們在謹守齋戒與功修的同時，就讓我們一起祈禱，為穆斯林兄弟姐妹，也為整個人類，期盼我們一同度過這場考驗。

這場危機不應擊倒我們，相反，我們應當從中汲取教訓，應當自省，提升自身信仰，若主意欲，待危機散去，願我們成為更好的穆斯林，成為更好的人。

真主說：“這是我所降示的、吉祥的經典，故你們當遵守它，並當敬畏主，以便你們蒙主的憐憫。”——《古蘭經》6:155

這是真主降示古蘭經的月份，就讓我們遵循古蘭、敬畏真主，共同乞求真主的憐憫。



面對世紀 疫症之我感

阿依莎楊

從近半年的科學數據或世界社會氣氛分析，不難發現是次新冠肺炎的破壞力，遠較當年沙士或後來的各種疫症，包括豬流感、中東呼吸綜合症來得嚴重。而對於公共衛生議題略有認識的人，相信亦不難

理解疫症火速擴散的其中一個主要成因—全球化下人口大量流動及國際社會面對疫症的忽視，令本來只應影響個別地區的惡疾得以蔓延全球。可惜的是，基於地緣政治或國際關係的因素，病毒感染的速度遠較國際社會通力合作抗疫為快，而這亦是「天災往往始於人禍」之說法的根據。「災害因衆人所犯的罪惡而顯現於大陸和海洋，以至真主使他們嘗試自己的行爲的一點報酬，以便他們悔悟。」——《古蘭經》

30：41

然而，值得反思的是，是次對抗疫情擴散的其中一項神兵利器，亦是人類歷史上罕有的行動，正是妨礙人口自由流動的大規模「封

城」或「鎖國措施」，這對於近 20 年大家趨之若鶩的全球化概念，無疑是當頭棒喝。但無論世界最終走向哪裏，在安拉的意欲下，人類也會繼續存在下去，直至世界末日的真正來臨。

這讓我們反省人的特性往往如此：每當犯了錯，卻不懂好好去對付、停止再犯，反之還愈犯愈多，以至無能回轉，最終走上不歸之路。更有時候當面對罪惡時而不懂得去做深刻的反思，反而對他人不斷地提出指責，務求把自身的責任推得一乾二淨。然而在整個世界發展的進程中訴我們：其實歷史的重現，該讓當下的我們不單要「防患於未然」，更應及早糾正一己之過

失，以求堵塞漏洞，這才是正確阻止災禍之良方。

時至今日，這場世紀疫情已使人類的生活大受影響，學校長時間停課令到要工作的父母大費周章，怎樣安排孩子的學習、活動，如何照顧他們？這好像與近十年來教育界鼓吹的網上自學之風有點背道而



馳：新式的教育推翻了傳統課堂上的 chalk and talk 模式，認為學生只要能手持一台輕便的平板電腦在手就能無往而不利！惟反觀事實的真相卻告訴我們：學生缺乏了老師的當面指導及生動的互動教學，是很難掌握學習的真諦，也未能提升有效的學習成效。

就我個人的情狀而言，從二月至五月底期間除需每一至兩周兩至五天回校工作，其餘日子則需在家進行課堂錄像或視像會議，表面看來好像終於盼來了夢寐以求的放慢工序及並能擁有充足的時間，終於能迎來一段再好不過的美好時光（儼如蜜月期）；惟這讓愛動的我卻感覺很不自在，其中一些有關行政的

文件處理工作尚有可為，然而教學的成效不理想（在每次約 15 分鐘的課堂錄像中縱然展示了不同類型的教學資源，任憑我用盡自認為抑揚頓挫的聲音與不同的技巧來闡釋知識，卻欠缺了教學過程中至關重要的互動教學環節）讓熱愛教學的我感到不是滋味……

感讚安拉！而另一廂，在記念真主的靈性修行（Dhikr）方面，我自覺各種功課做得還比較理想。其中我嘗試從各種電子傳播平台中涉獵海量的中外教長、學者、教授及宣教者在互聯網上發表的各種關於伊斯蘭教教義知識的傳授（多為古蘭經及聖訓的分析與闡明）確實讓自己「上了一層樓」；我還利用了



宅家的良機盡量地把以往遺漏的齋戒補上，為迎接萊麥丹月的到來做好較充分的準備；又因為時間的充裕而讓自己務必要改善禮拜的質素，養成良好的習慣不再為任何頓亞（現世）的瑣事而導致趕拜的情況出現；認真精讀古蘭經的經文內容，嘗試以中文語言及文字修辭學的角度去纂研馬堅教授翻譯版本的特色（因為還沒學懂阿拉伯語，遂

只有從母語先著手；托靠安拉，希望有機會能以阿拉伯語纂研的一日），再以我相對擅長的朗誦技巧以美聲來朗讀古蘭經。雖然我深知：作為一個已踏入中年的安拉的僕人，延至今日才能在教門功課上做以上的一切實在是起步極晚的，惟只有以「將勤補晚」的方式來盡力求知，祈主接納及喜悅，阿憫！

再者，放眼世界，所有宗教界的聚會、活動也因疫情嚴重而停止或只能作電視直播，其中尤以伊斯蘭教聖城麥加天房的情況最讓人感到心酸。而面對此情此景，作為一個信仰者，我們是否應該多加參悟古蘭經的不同的啓示及檢視自身的過錯，看看我們（世人）有哪些行

為舉止違背了經中的教誨，從而作及時的懺悔及糾正以求安拉的恕饒？

惟可悲的是全球現實的情況卻反映著：各地不少市民仍在失控地狂搶廁紙、米、即食麵甚至大批的汽水……這樣的搶購是極度自私的行為，只會使其他真正有需要的人欲購無從，相互影響下造成更大的恐慌。若我們能靜下心來稍作理性地思考：為何要讓心魔造成自亂陣腳的惡果？究竟是人類的機智能戰勝疫情，還是安拉的大能才能扭轉一切呢？

其實，反思疫情發展至今，作為穆民該做的事除了要好好保護自己、注意清潔衛生，更應該去關心

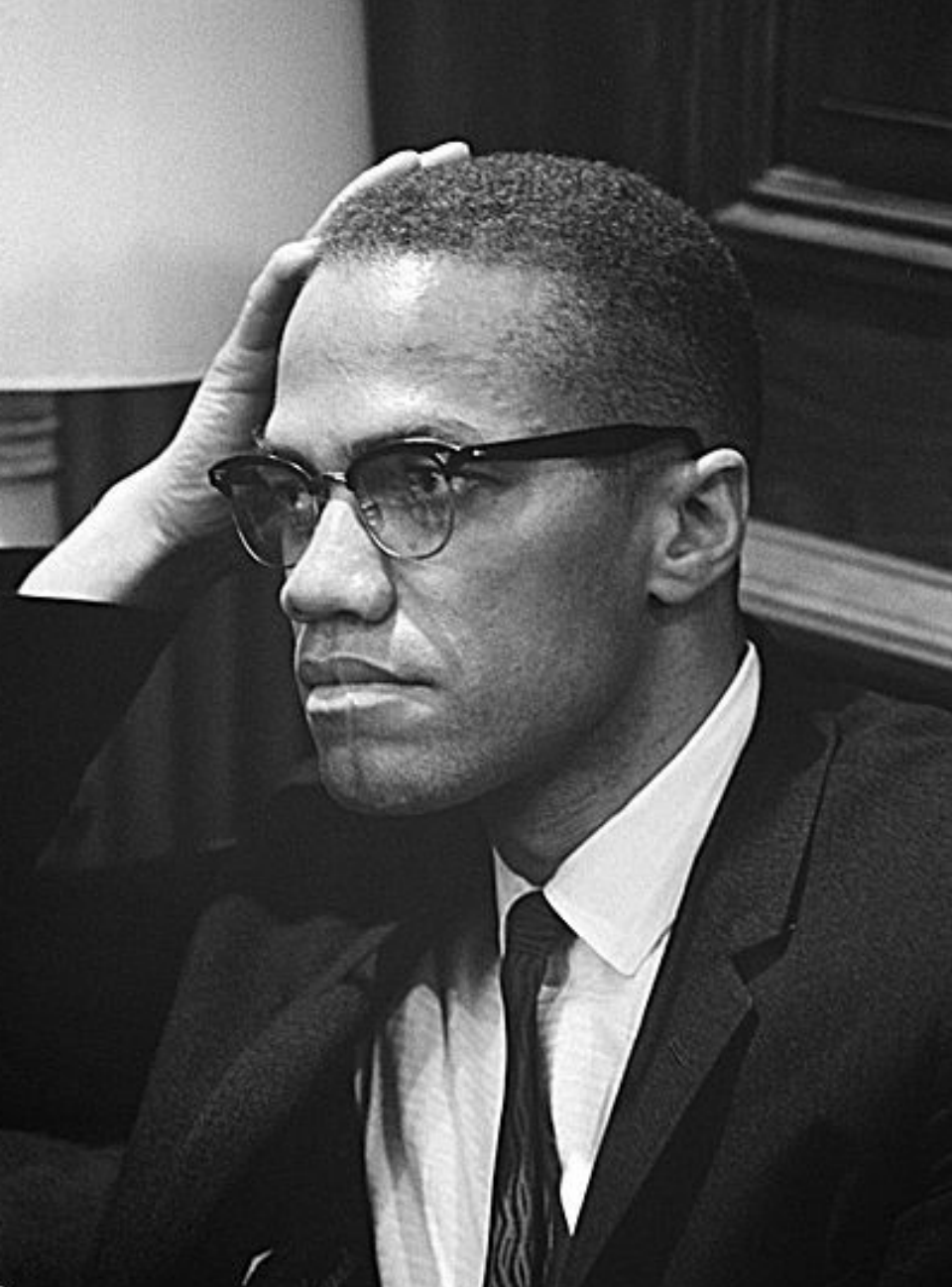
身邊一些受害者，盡可能捐出一些物資給有最爲需要的人，這樣才能真正履行古蘭經中所說的「代理者」職責。要知道人類原是脆弱的，遂我們真的別再自以為強，因爲這場瘟疫已經使我們的生活蒙受重大的影響，而正因如此我們必需要學會謙卑，竭力尋求真主的襄助，並好好禱告，只有倚靠安拉的大能才可以戰勝一切災難，從而得到真正的平安！

最後，我以一段古蘭經文作結



與君共勉之，願我們能多加參悟其中道理。「每個人的前面和後面，都有許多接踵而來的天神，他們奉真主的命令來監護他。真主必定不變更任何民眾的情況，直到他們變更自己的情況。當真主欲降災害於任何民眾的時候，那災害是不可抗拒的。除真主外，他們絕無保佑者。」——《古蘭經》 13:11





瑪律科姆・X： 伊斯蘭是解決 種族主義 的終極結論

葉哈雅編譯

瑪律科姆・X（Malcolm X，原名 Malcolm Little），又名哈吉・馬立克・夏巴茲（1925 年 5 月 19 日 - 1965 年 2 月 21 日），生於美國內布拉斯加州。

在黑人民權運動史上，瑪律科姆・X 自始至終都是無法忽視的存在。他早年曾混跡街頭，後來在監獄中皈依伊斯蘭，成為一名穆斯林，明確了人生信仰，出獄後勇敢

而堅毅地為黑人群體發聲，投身于黑人民權運動，與馬丁·路德·金遙相呼應，成為美國南北著名黑人運動領袖，被譽為史上最偉大的非裔美國人之一。瑪律科姆·X 領導的民權運動提升了美國黑人的自尊心，並把他們和非洲的歷史重新聯繫起來，此外，他也在美國黑人社群裡極大地推廣了伊斯蘭教。

1964 年 4 月，瑪律科姆·X 前往沙烏地阿拉伯開始他的麥加朝覲之行，這是每一位有經濟和有體力的成年穆斯林都負有的宗教義務。完成了朝覲功課後，瑪律科姆·X 得到了費薩爾親王的接見。

朝覲歸來後，瑪律科姆·X 對伊斯蘭信仰有了正確的認知。此

前，瑪律科姆・X 已經公開宣佈脫離伊斯蘭國度組織，因為他發覺伊斯蘭國度僵化死板的教條與伊斯蘭信仰相悖。至此，瑪律科姆・X 借助伊斯蘭信仰的教導，終於發現所有膚色的穆斯林，從白皮膚藍眼睛的到黑皮膚的非洲人，大家一律平等，這使他堅信，伊斯蘭信仰將是解決種族主義問題的終極方法。

正是因為他對伊斯蘭信仰的正確認知，導致伊斯蘭國度組織對他恨之入骨，最終，1965 年 2 月 21 日，瑪律科姆・X 在演講時被三名伊斯蘭國度殺手射殺身亡。

1998 年，《時代週刊》把《瑪律科姆・X 自傳》評為 20 世紀最有影響力的十本書之一。



以下，是哈吉瑪律科姆・X 朝覲歸來後新聞發佈會現場訪談選錄。

記者：瑪律科姆先生，在你出國訪問期間，你曾說你體會到了真正的兄弟情誼，你認為自己以後的奮鬥目標就是將這種情感帶到美國社會，促進美國社會的種族平等與種族融合，對此，您有什麼需要補充的嗎？

瑪律科姆：我好像沒有提過“融合”這個詞吧。我能想到的，

是我在聖城麥加朝覲期間談論過兄弟情誼。朝覲期間，我目睹穆斯林兄弟姐妹之間的深厚情誼，在伊斯蘭信仰的光輝之下，所有人都一律平等，沒有種族、膚色之分。所以我認為，倘若伊斯蘭信仰能夠讓不同膚色、族群的人團結到一起，消除一切隔閡，那麼，伊斯蘭信仰也能消滅美國社會根深蒂固的種族歧視與不平等，所以我在麥加告訴記者，如果美國人也選擇研究伊斯蘭信仰，那麼，我們面臨的問題一定會迎刃而解，我們深惡痛絕的種族歧視也將一去不復返。

記者：那麼，您是否認為現在美國正在發生的變化就是在朝這個方向發展呢？

瑪律科姆：就我個人而言，我並不認為我們現今的處境是在朝著種族融合的方向發展，因為我們並沒有做到所謂的融合，我們的危機甚至沒有得到絲毫緩和。不論是南方還是北方，黑人群體面臨著同等的歧視與打壓。如果連紐約都無法做到種族融合，那麼整個美國就不會有其他地方率先做到消滅種族歧視了——畢竟，紐約被所有人視為開放、自由、現代化、國際化的大都市。

記者：瑪律科姆先生，您在造訪中東地區及非洲時遇到了很多白人穆斯林，您認為這種經歷是否會改變您和美國白人群體的關係呢？

瑪律科姆：朝覲期間，我的確

接觸到了很多白人穆斯林，但是，只有在美國，人們才會用黑白去描述一個人，伊斯蘭讓我忘卻了膚色的界限，我從未聽任何一個穆斯林聲稱自己是白人穆斯林。在他們看來，自己只是造物主造化的人，不論膚色，不論種族，都一律平等。在穆斯林眼中，所有世人都是真主的造化，因此，所有人都是兄弟姐妹，都是一家人，這與我們美國的情況不同，我們這裡總是用膚色和種族對人類加以區分，他們卻沒有這種觀念。正因如此，我才堅定地認為，如果伊斯蘭能夠消除穆斯林群體內部的膚色、種族問題，那麼，伊斯蘭信仰或許也能解決美國白人的種族歧視問題。



人類文明史補缺 伊斯蘭文明登人教室

雅爾德

香港自詡為亞洲國際都會，大部分港人卻對影響著本地部分少數族裔以至世界四分之一人口的伊斯蘭文化幾乎一無所知。從歷史的角度看，伊斯蘭文明曾經在長達近千年的時間裏為人類文明史寫下輝煌的篇章，並促進了歐洲文藝復興以至

西方現代文明的產生；然而，遺憾地，一直以來，香港學生對中世紀世界史的認識只有黑暗時代的單一印象。

改變的時刻終於來臨了。

2020年9月的新學年開始，初中歷史科將會采用修訂課程。新課程其中一個要項，是在中一的課程裏加入“伊斯蘭文明的興起與中古時代歐亞的文化交流”（以下簡稱“伊斯蘭文明”）這個課題。

儘管姍姍來遲，仍然是值得欣喜的消息：香港新一代可以在課堂裏系統地學習伊斯蘭文明的歷史，填補過去學生在世界史認知上一處教人費解的空白。

穆斯林——伊斯蘭文化的傳承

者——自從香港開埠以來，便是本地社會的一份子。然而，一直以來，港人基本上對伊斯蘭文化冷漠對待，至2000年後才稍有改變。過去20年，由於各種原因，有個別人士或團體開始對伊斯蘭文化產生興趣，他們往訪清真寺，嘗試瞭解伊斯蘭教的究竟，從而明白穆斯林在生活方面有何特殊之處。自然，穆斯林樂見社會上這種改變，於是，伊斯蘭團體努力配合，遂與港人有較多互動。

今年，教育局把“伊斯蘭文明”加入初中歷史科課程，既是為學生對人類文明的歷史認知填補過去留下的空白，同時，亦符合社會對伊斯蘭文化產生興趣的趨勢。香



港新一代有機會學習伊斯蘭文明，瞭解伊斯蘭文化的歷史根源，可使其認識更立體、更深入。雖然伊斯蘭文明的輝煌時期已經遠去，但伊斯蘭文化在世界各地依然具有強大的生命力。近年，教育界提出培養學生的全球素養，相信，認識伊斯蘭文化是不可或缺的一環。

說回課程。修改課程，糾正過往的缺失，這是政策層面。落實到

教學，實際情況又如何？

筆者與一些老師交談過，瞭解到一鱗半爪。根據香港教育局初中歷史科修訂課程的有關文件，“伊斯蘭文明”屬於中一“古代世界（史前時期至 14 世紀）：區域文明的誕生與交流”主題下四個課題中的第三個，推薦的教學節數是 10，佔全學年歷史科節數的五分之一。然而，不少老師表示，中一的歷史科課程內容繁多，很難按教育局推薦，安排 10 節課給“伊斯蘭文明”，如果能夠安排 5 節，已經算是很好了。又有些學校設有綜合人文科，代替傳統的歷史、地理科等，這些學校亦很可能不會跟隨教育局的推薦，改為安排較少的節數

給“伊斯蘭文明”，甚至有學校並不打算教這個新課題。

如此種種顯示，教育局修訂課程是一回事，能否落到實處又是另一回事。

筆者認為，在現階段，節數多少，是否按照教育局的原意去推行，反倒是個次要的問題。教學的關鍵在於老師，筆者不禁要問：全



港的歷史科老師準備好沒有？既然“伊斯蘭文明”是個新課題，相信絕大部分的老師自己沒有學習過。老師對這課題缺乏認識，又怎麼去教學生？

偏偏，“伊斯蘭文明”又是個比較棘手的課題，因為，談到伊斯蘭文明，相信老師和學生的腦袋裏都不是一片空白，而是長期從媒體得來的一大堆誤解。“伊斯蘭文明”登入課堂，理應是消除誤解，代之以正確的認識，但是在老師沒有正確認知的情況下，便可能適得其反，實際上會強化一些根深蒂固的偏見。

老師本身缺乏對伊斯蘭文明的認識是關鍵所在，解決之道是加強



培訓。然而，培訓需時，老師即將面對教學的任務，雖然教育局曾於2018年就新課題提供教師培訓，但其規模有限，恐怕是杯水車薪。

自然，老師可以依賴教科書，照本宣講，不就得以應付了嗎？無疑，在這形勢下，提供給老師的教材變得十分重要。今年年初，教科書出版商已經向學校推廣其新課本。然而，令筆者大感意外的是，

這些經由出版社團隊製作的教科書，關於“伊斯蘭文明”部分，錯誤不少。

綜合來說，歷史教科書“伊斯蘭文明”部分，出現的問題包括：1）展現的歷史內容，全面性不足，比如穆斯林統治安達盧西亞（伊比利亞半島，即今日的西班牙和葡萄牙）800年，課本沒有提及最重要的朝代，卻介紹了重要性稍次的王朝，其可笑之處，好比讀中國歷史，只知道有宋明，卻不知有漢唐。2）借用基督宗教的概念來描述伊斯蘭教的事物，比如把《古蘭經》說成是伊斯蘭教的《聖經》。戴上基督宗教的濾鏡來看伊斯蘭教，只會扭曲了後者的面貌，

而無法看到其原貌。3) 一些關於史實的敘述出現錯誤，比如伊斯蘭文明產生的多位傑出科學家，來自不同族裔，阿拉伯以外，還有波斯、突厥等，教科書卻把他們幾乎統統認定為阿拉伯人。伊斯蘭文明，指的是建基於伊斯蘭信仰發展而成的文明體系，參與其中的包括信奉伊斯蘭教的多個不同種族，他



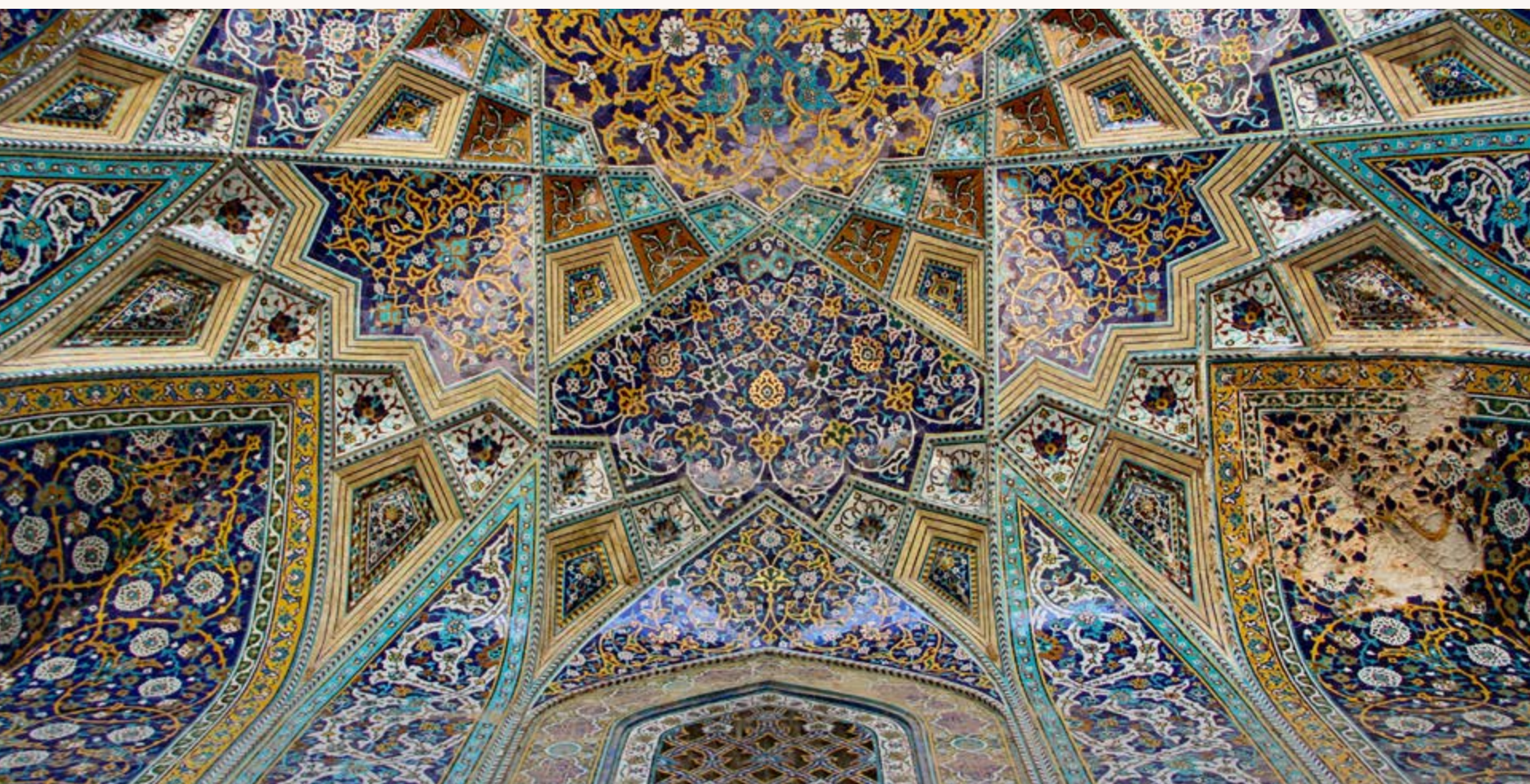
們都是穆斯林，卻不一定是阿拉伯人。今日的穆斯林世界，情況依然，阿拉伯人只佔世界穆斯林人口兩成左右。4）未能擺脫受基督宗教影響的一些歷史偏見，比如“一手執經、一手執劍”的說法依然出現於新課本裏。

教科書錯誤處處，可以推斷，編寫團隊對伊斯蘭文明的認知不足。如果編寫人員對課題沒有足夠認識，又怎可以期待他們編寫出客觀持平、正確無誤的課本？

長期以來，伊斯蘭恐懼症在西方甚囂塵上，香港向來深受西方影響，加上港人本身缺乏對伊斯蘭文明、文化的認識，就更難作出獨立判斷。要真正擔當地球村的世界公

民，新一代應當對人類歷史有充分認識，中學歷史課程裏加入“伊斯蘭文明”課題，為過往的遺漏補缺，是正確的一步。只不過，要讓課程落到實處，要讓學生掌握正確知識，有關當局和機構需要為教師提供適當培訓，並確保課本正確無誤。

期許香港新一代擁有由縱深歷史知識承托的多元文化認知，做名副其實的國際都會世界公民。





朝覲的意義和哲理

艾布哈林

自先知伊布拉欣修建了天房，號召世人朝覲以來，每年都有成千上萬的人成群結隊地從世界各地回應安拉的召喚前往朝覲。

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَأْتُوكَ رِجَالًا وَعَلَى

كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ﴿٢٧﴾

“你當在眾人中宣告朝覲，他們就從遠道或徒步或乘著瘦駝，到你這裡來。”——《古蘭經》22:27

朝覲意義重大、深遠，朝覲的哲理不勝枚舉。面對朝覲宏大、壯觀的場面，信士們萬分激動，異常高興，而昏聩者卻執迷不悟，置若罔聞，無動於衷。我們每年舉行歡迎、歡送朝覲的親友們，不知我們內心有何感觸？

知感安拉，他使古老的天房，成為人們夢寐以求的聖城、禁地，使人們通過對他的敬拜而成為高尚的代治者，使朝覲成為伊斯蘭的五功之一，成為對安拉敬拜的一種方

式，成為伊斯蘭的一個鮮明標誌；成為新生嬰兒一樣一塵不染的最佳契機。

朝覲是伊斯蘭的五大功課之一，正如穆聖所說：伊斯蘭建立在五件事情上——念、禮、課、齋、朝。朝覲的功修是伊曆五年（西曆 626 年）規定的一項主命。一系列的宗教活動從伊曆 12 月 8 日開始，至 12 日在麥加禁地完成。伊斯蘭規定，凡身體健康、有經濟能力的成年穆斯林，在道路安全的情況下，一生應去麥加朝覲一次，作為必須履行的主命功課。安拉在《古蘭經》中說：

وَلِلّٰهِ عَلَى النَّاسِ حِجُّ الْبَيْتِ مَنِ اسْتَطَاعَ اِلَيْهِ سَبِيْلًا وَمَنْ
كَفَرَ فَاِنَّ اِلٰهًا غَنِيٌّ عَنِ الْعٰلَمِيْنَ

“凡能旅行到天房的，人人都有為安拉而朝覲天房的義務。”——
《古兰经》 3：97



安拉規定的任何功課都富有哲理和意義，作為伊斯蘭的五功之一的朝覲也不例外。現就朝覲的意義和哲理總結以下幾點：

一、應召而來彰顯世界大同

全世界各地穆斯林朝覲者，不同國籍，不同膚色，不同種族，不

同語言，從四面八方湧向麥加；身著統一的服裝，履行同一種功修，以同一種語言——《古蘭經》的語言，高念著統一的口號：“我們的主啊！我們來了，響應你的號召，我們來了；我們來了，響應你的號召，你獨一無偶，我們來了，一切讚頌都歸你，一切恩惠都歸你，一切權力都歸你，你獨一無偶。”人們向著同一個方向——天房，繼而向著米那和阿爾法山行進。尤其是在阿爾法，那裡是朝覲活動的高潮之地，高峰之時。在那裡朝覲者回顧過去，祈福未來，他們伸出雙手，向偉大的安拉悔罪、祈禱，用虔誠的淚水洗滌心靈的塵埃。人們在阿爾法並禮晌禮和晡禮後，繼續

懺悔以往的過錯，直到太陽落山，大家高聲誦念著贊詞，慢慢緩步離開阿爾法山，趨向穆茲代裡法。朝覲者的潔白戒衣，遠遠望去好似天空中浮動的白雲，這一情景使人們聯想到復生日走向安拉御前受審的那一時刻。宵禮時分，大家在穆茲代裡法一起並禮昏禮和宵禮，並在那裡過夜。次日晨禮後，奔向米那山，進行射石，以示紀念安拉，同時也表示紀念聖祖易卜拉欣和伊斯瑪依父子堅決服從主命，勇敢地驅趕蠱惑人心的惡魔的高尚事蹟，從而警示自己要戒除內心的私慾，以免遭一切惡魔的教唆。射石之後，開始剃頭開戒，它表達了人生從新開始，立志重做新人。



“賽法”與“麥爾瓦”兩山間的奔走，是回憶當時易卜拉欣聖人的太太哈吉爾為了給幼小的孩子伊斯瑪儀找水奔走的感人故事。炎熱的沙漠，無助的女人，幼小的孩子，那是多麼大的考驗啊！哈吉爾太太憑藉她對安拉堅定信仰，對安拉的無限信賴，沒有絕望于安拉的恩惠。每每想起她對易卜拉欣的話，我都會感動得熱淚盈眶：易卜

拉欣啊，如果這是安拉的安排，那麼，你請回吧，安拉絕不會棄絕我們的！她對安拉充滿了希望，在荒無人煙的沙漠裡奔跑於賽法和麥爾瓦兩山之間，去尋找水源。安拉沒有使她失望，賜予了她們作為人類奇跡的‘滲滲甘泉’！以作為世人永恆的見證。

二、蒙主寬宥贖罪最佳時機

朝覲期間是朝覲者贖罪的最佳時機。古人云：“人非聖賢，孰能無罪。”我們說：人即聖賢，也免無罪，知錯必改，方為完人。因為犯罪是人的屬性，因此，在伊斯蘭中沒有‘原罪說’。因此，犯罪後不應該自暴自棄，而應該知錯改錯，洗心革面，重新做人。朝覲就

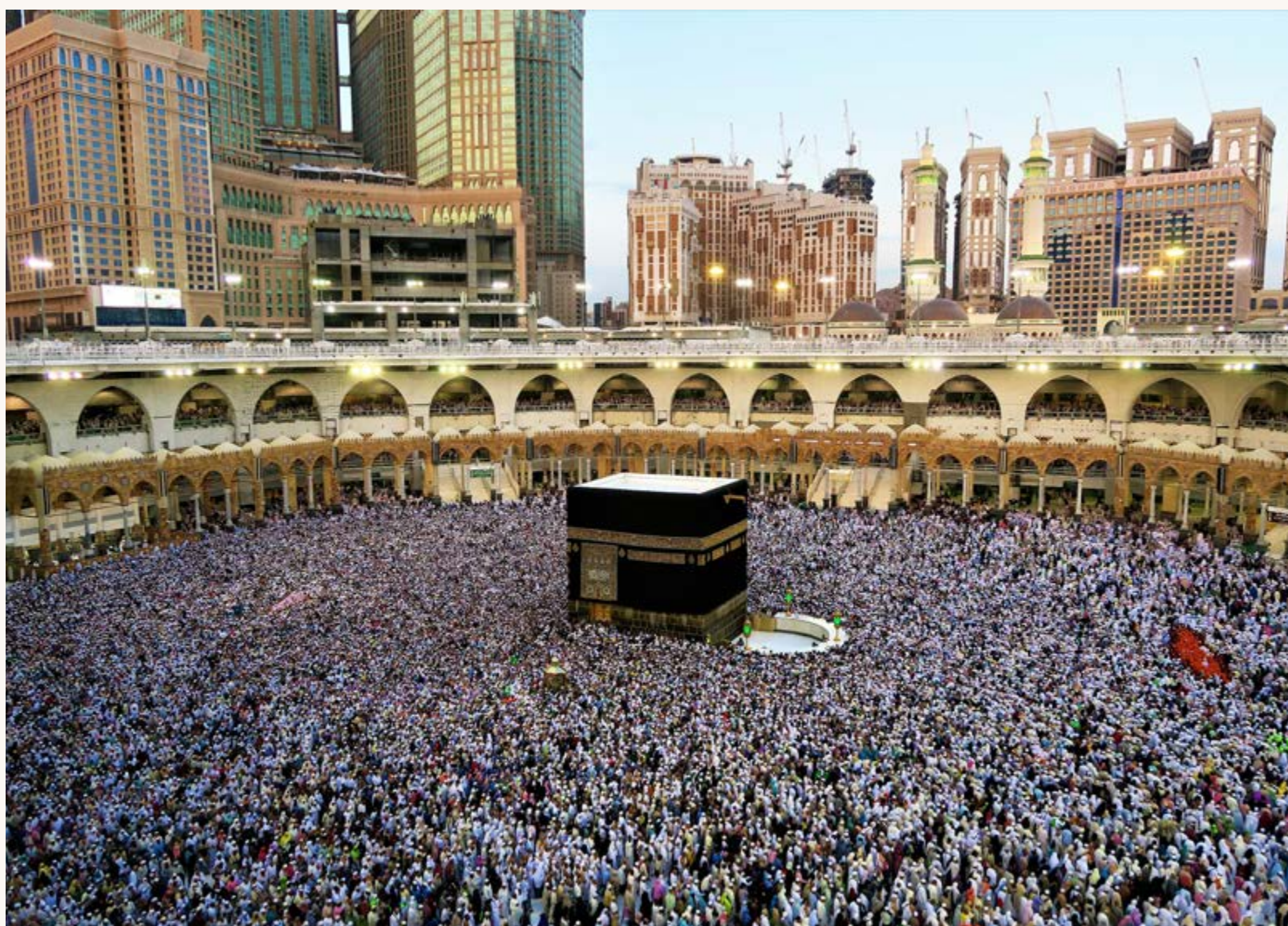
是安拉給予犯罪的人的一個機會。
穆聖說：“人類都會犯錯誤的，而
人們中最好的人就是知過必改的
人。”——《馬》

不管是在阿爾法山，或是在天
房前，只要人們真心懺悔，安拉都
會接受，並消除他的罪惡，使其純
潔無染，猶如新生的嬰兒一樣。因
為穆聖說：誰朝覲無妄言、穢語，
無罪惡行徑，他朝覲歸來如同初生
的嬰兒一樣純潔無染。

三、虔心敬意昇華信仰品第

朝覲者的每項功修都在不斷地
昇華朝覲者的信仰，淨化他們的心
靈；朝覲者的每項功修都在縮短他
與安拉之間的距離。虔誠敬意，只
為博得安拉的喜悅而朝覲，朝覲者

信仰會一次次地得到昇華，其心靈會一次次地得到洗滌、淨化、純潔。他們會覺得自己離安拉很近，他們的一舉一動都是在為安拉工作，一言一行都是在安拉的監督中、監護下，他們逐漸成為一位敬畏者、成為一名純善的人。正如穆聖說：你們為安拉工作，如同看見安拉，如不能見安拉，安拉確是看著你的。



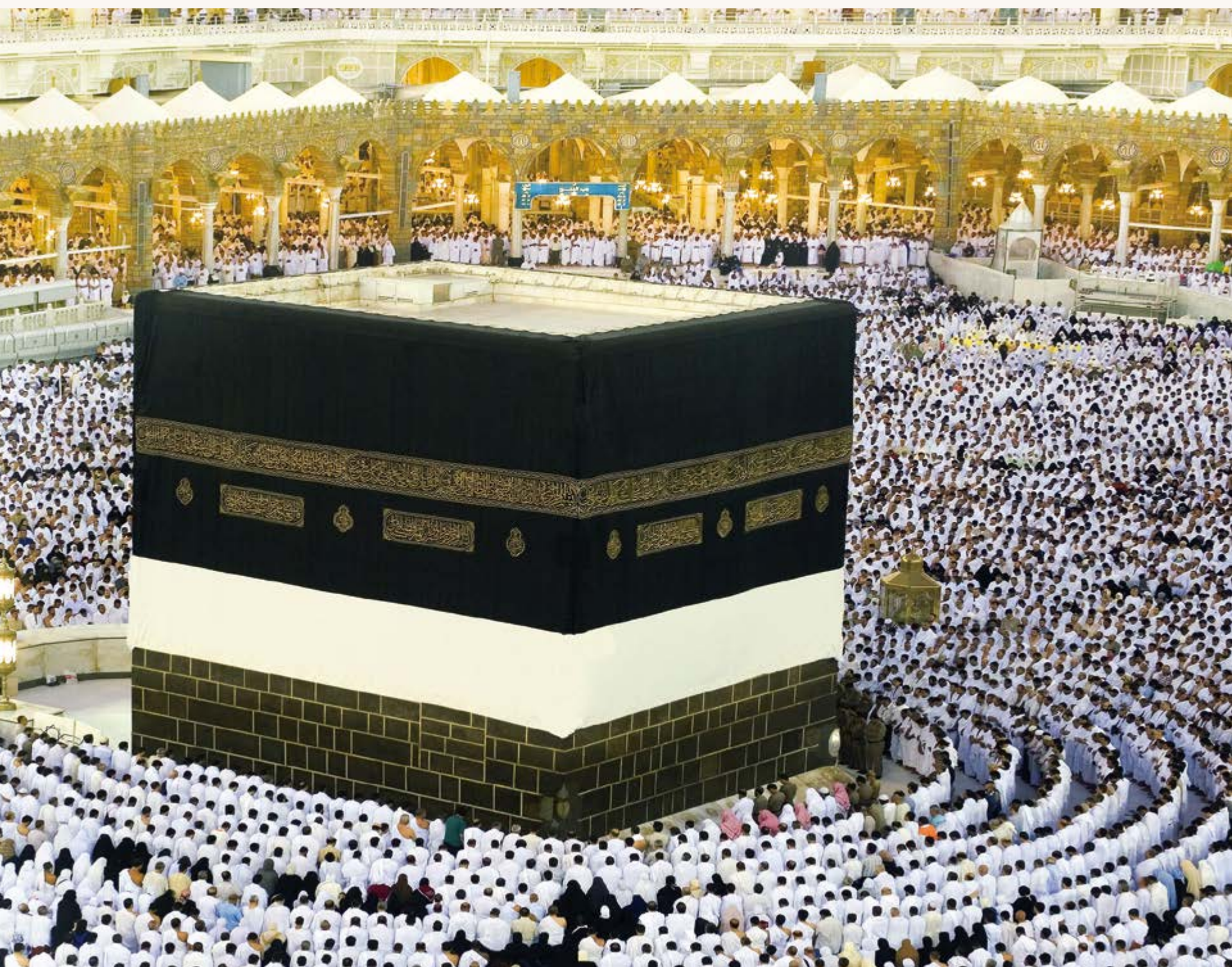
四、效法先賢傳播聖教光輝

先知及其門下弟子們為了讓世人認識宇宙的創造者——安拉，他們歷盡千辛萬苦，排除萬難，爬山涉水，受盡艱辛，由一個人到一群人，到遍佈整個阿拉伯半島，又從遙遠的聖城麥加、麥迪那，把伊斯蘭的光輝傳播到了世界各地，這一切都是不到百年內完成的。我們是穆聖的教生，是先知的繼承者，理應接過這真理的火把，把伊斯蘭的光輝傳播得更遙遠、更廣泛。真主說：誰比引導人于安拉，且自身行善者的言辭更優美呢？他說：我只是一個穆斯林而已。穆聖說：引導一個人走上正道，勝過獲得今生及其中的一切。看看我們現在穆斯

林的發展現狀，我們在座每位都會覺得於心有愧的！

五、嚴於律己倍加感恩報德

朝覲之旅，困難重重，磨練了朝覲者的意志，鍛煉他們的耐心；集體功修，提高了朝覲者的服從意識，遵紀守法意識，互助互利意識；培養了捨己為人的品德，內心栽培了順主、順聖的精神；他們從內心感謝安拉的恩典，感謝安拉賜予他們的財產和健康的身體，使他完成朝覲的主命。謝海卡薩尼說：“朝覲體現了奴僕性和感恩心，至於奴僕性，不管是總統還是庶民，不管是富翁還是貧民，大家都穿著統一的服裝——白色戒衣，不得點綴，遠離物慾，拋棄現世的一切浮



華，畢恭畢敬，一心一意地進行每一項功課；至於感恩心，伊斯蘭的功修要麼是身體力行，如禮拜，齋戒；要麼是費用錢財，如天課；只有朝覲是身體和錢財兼併的功修，有了足夠的錢，有了健康的身體方可朝覲。因此內心要感謝安拉的這一特恩。”

六、世界大會廣結世界賓朋

世界各地不同膚色，不同語言，不同種族，不同習俗的穆斯林同胞們由統一的信仰、統一的目的、統一的理念使他們彙集在麥加，暢所欲言，傳播各自的文化，互相瞭解對方的狀況，成千上萬的朝覲者在很短時間內成了難分難捨的親朋好友。

這也許就是美國民權領袖瑪律科姆・X 在他的歷史性朝覲中獲得的最大收穫，他寫道：

“這裡有白色人種、黑色人種、棕色人種、黃色人種，有藍眼睛的、黃頭髮的，還有像我一樣的紅色卷髮的，此時大家皆為兄弟，人人都用同一種方式讚頌著安拉，

安拉面前人人平等……而在這之前，我從來沒有看到過不同膚色的人彼此真誠地稱兄道弟，情同手足，彼此尊重。”

七、純潔靈性提升敬畏之心

朝覲的哲理之一就是敬畏安拉。這一點安拉在《古蘭經》文中說得很清楚，安拉說：

“在朝覲中當戒除淫辭，惡言和爭辯，凡你們所行的善功，安拉都是知道的，你們當以敬畏做旅費，因為最好的旅費是敬畏，有理智的人啊，你們當敬畏我。”——

《古兰经》2：197

瞭解了朝覲的含義及哲理的哈智，他的朝覲才會使他一塵不染，他才能具備真正的敬畏。而如果沒

有實現敬畏，那麼，他的朝覲只是一次勞民傷財的遠端旅行而已，毫無意義。如果朝覲者把提升敬畏，純潔心靈作為朝覲的真正內涵，朝覲者還會因為一些雞毛蒜皮之事而爭論不休呢？還會因為擠車搶座、搶吃搶喝而失去最基本的道德準則呢？



八、追隨先知走向成功之路

一個穆斯林品級高貴的程度，不是看他主命完成的如何，而是取決於他執行聖行的多寡。因為主命是必須的，不做受罰；聖行、副功是自願的，不做無罪，多幹有獎。一個人只有在自己的日常生活中處處、事事體現穆聖的言行，才能體現他對聖教的虔誠與忠誠。朝覲更是這樣，因為朝覲所有功修的模式都是穆聖的示範和指導，有主命，有當然，有聖行，也有禁止。如果朝覲者在朝覲過程中隨心所欲，對聖行漠不關心，對異端樂此不疲，當行而不行，當止而不止，那麼，其朝覲要麼大打折扣，要麼功虧一簣，不被接受。

我們常說：順主命，遵聖行。
其實這是《古蘭經》的教導：“**你們當順主，並當順聖……。**”

順聖就是執行穆聖的聖行。穆聖說：**我的教民每個人都能入樂園，除非不願意進入者。**有人說：**有不願意入樂園者嗎？**穆聖說：**順從我者入樂園，違背我者即是不願意入樂園者。**

九、昇華道德充分完善自身

安拉說：“**凡在這幾個月內決計朝覲的人，在朝覲中當戒除淫辭，惡言和爭辯。**”——《古蘭經》
2：197 穆聖說：“**我的使命只是為了完成一切美德。**”（白）

朝覲中的重中之重是完善自我，培養朝覲者的高尚品德，以此

來為朝覲者提供一次身心鍛煉的大好時機，是信仰生活化的具體體現，是言行相結合真實寫照。要求在以下幾個方面注意：

——克己讓人：以此來提高自己的修養，克制自己的私慾，抑怒恕人，不跟他人無意地爭辯，正如上述經文所禁止的那樣。

——沉著穩定：
先知有一次在穆茲帶裡法聽到人們大聲趕駝和喧嚷時說：“人們啊！你們要穩重，你們務要穩重。”（穆斯林輯錄）



——堅忍不拔：幾百萬人在有限的空間裡，水泄不通的道路上，步行快於車速的情況下同時完成各種功修，雖使朝覲者精疲力竭，但同時也培養了他們吃苦耐勞、堅忍不拔的精神。

——互助互愛：作為一些外籍的穆斯林朝覲者，在一個陌生的城市內，免不了會遇到一些困難，此時，他們體現的互助互愛、助人為樂的精神更加淋漓盡致。

——舍財棄家：朝覲者遠離家門，背井離鄉，拿出自己一點一滴，辛辛苦苦積攢下來的血汗錢，為了完成安拉規定的主命卻毫不猶豫。

以上，就是我們對朝覲及其哲

理的大概闡述。知曉了這些哲理的朝覲者，他的朝覲便是終生最大的一次訓練，是最高級別的一次培訓，是心靈的洗滌，思想的淨化，信仰的提升。

主啊！求您使我們擁有一顆敬畏之心，賜給我們進入樂園的機遇。

主啊！為我們化解今世的磨難，賜予我們堅定的信心。

主啊！求您使我們的聽覺、視



覺和體力能夠享受人生的樂趣，求您懲罰對我們不公正的人，求您援助我們戰勝我們敵人；求您不要使今世成為我們的最大的憂愁、苦悶；

主啊！求您使伊斯蘭和穆斯林榮耀，求您使真理、正義、正教的言辭高於一切。

主啊！求您饒恕全體男女信士和穆斯林，寬恕他們中的活人和亡人，讓他們活著堅守正道，履行聖道，歸真時擁有正信。

主啊！求您接受朝覲者正朝和副朝者的功修，求您喜愛我們和他們以及所有的穆斯林，使他們來去平安，凱旋而歸。



新冠病毒疫情下的 心靈朝覲

葉哈雅編譯

由於新冠肺炎疫情的持續性肆虐，今年的朝覲活動大幅縮減，沙特政府只允許居住在沙烏地阿拉伯境內的 10000 人參加朝覲，其中 30% 為沙特本地人。

往常，每年都會有來自世界各

地的大約 250 萬穆斯林參加以聖城麥加為中心的朝覲。新冠肺炎爆發已半年有餘，然而，它對我們的威脅依舊尚未散去，對於穆斯林而言，這更是無比巨大的打擊。

穆聖（願主福安之）教導我們：“信士之間的互相友愛、關懷與憐惜，就如同人的身體，一處疼痛，將引發全身不適。”參加朝覲的穆斯林不僅會為自己祈禱，也會為全人類、整個穆斯林群體、所有穆斯林兄弟姐妹祈禱。朝覲期間的祈禱，極有可能得到真主的承領，其原因有二：首先，這是來自朝覲者的祈禱；其次，穆聖（願主福安之）教導我們：“信士為穆斯林兄弟祈禱時，天使就會說：願真主賜

予你同樣的恩典。”

雖然我們很多人今年因為疫情的原因無法前往聖地完成朝覲功課，但我們依舊可以想像一下朝覲的盛況，或許，我們可以通過溫習朝覲的內涵與意義，讓自己來一場心靈的朝覲。

我們每個人都有血有肉有靈魂，作為穆斯林，我們還擁有真主賜予我們的信仰。我們的信仰要求我們做到對真主的敬畏與忠誠，對真主造化的喜愛與憐憫，不論面對真主還是真主的造化，我們都要竭盡全力以愛人如愛己的態度去對待世間萬物。我們與真主之間不僅僅是主與僕的關係，對於真主，我們要做到敬畏，要畏懼後世的刑罰，

更要有最為真摯的熱愛、希望與敬仰。真主在古蘭經中教導我們：
“信道的人們，對於敬愛真主，尤為誠懇真摯。”——《古兰经》2:165

真主在古蘭經中提到先知易卜拉欣時，也向我們闡述了若干高貴的品質，真主說：“易卜拉欣確是寬仁的，確是慈悲的，確是悔悟的。”——《古兰经》11:75



先知穆罕默德（願主福安之）也曾教導我們：“具有以下三種特性的人，註定將品嚐到信仰的甜美：喜愛真主及其使者甚于任何人；只為喜愛真主而喜愛他人；在得到真主救贖之後，萬分畏懼重回不信道的狀態，就如同畏懼火獄的刑罰一般。”【布哈裡聖訓集】

正是由於這種喜愛的存在，促使我們每一個信士渴望真主的愛憐，渴望真主升高我們的品級，期待真主賜予我們的恩典，更期待真主早日讓我們前往聖地完成朝覲的功課——若主意欲，我們的期待與渴望都將匯成真主回賜的海洋。

作為穆斯林，我們的終極夢想與渴望，就是在復生日與清高偉大

的真主相會，就是感知真主的無限憐憫，在審判日聆聽真主的清算與獎賞。為此，我們不得不放棄某些塵世的享受，我們不得不面對無盡的考驗與挑戰，我們不得不按時禮拜、謹守齋戒、接濟貧民、誦讀古蘭，必須不斷力行善功，如此，我們就可以渴望真主在朝覲的季節賜予我們類似的回賜，畢竟，我們中很多人已經做好了朝覲的準備，然而，新冠肺炎的肆虐，卻打亂了我們的計畫與安排。

朝覲月，是渴望恩典、憐憫與寬恕的月份。雖然今年只有約一萬名穆斯林能夠完成朝覲，但是，全世界所有穆斯林都在關注朝覲，都在嚮往朝覲，因為我們深知，被准

承的朝覲，將會洗滌朝覲者所有的罪過，朝覲者能夠以全新的面貌開啟純潔的人生旅程。

要知道，朝覲者會被視為“真主的客人”，試想，這是何等榮耀的稱號！朝覲期間，真主會以無限憐憫去賞賜他的僕民。



朝覲期間，朝覲者帶著虔敬的舉意，高念“應召詞”——主啊！我為回應你的召喚，遵命而來，回應你，你獨一無偶，我覆命而來！一切讚頌和恩典以及權柄統統歸於你，你獨一無偶！

伴隨著應召詞，朝覲者的人生邁入一個全新的階段，因為應召詞就是對真主命令的回應與服從，朝覲者帶著對真主的喜愛誦念著應召詞，只為求得真主的喜悅。

朝覲者不停地誦念應召詞，直到他／她看到天房。在這裡，我們必須明白，對於人類而言，真主的啟示根本無法用人類的思維去理解，很多時候，我們甚至無法確定真主啟示的事物到底是否存在，因

為唯物主義教導我們：眼見為實，耳聽為虛。對此，真主如此告誡我們：“他們確信幽玄，謹守拜功，並分捨我所給與他們的。”——《古蘭經》 2:3

因此，朝覲，不僅僅是一段虔敬的旅程，更是在幽玄中對真主啟示的絕對服從，我們的目標，就是服從真主的命令，響應真主的召喚，渴求真主的喜悅與憐憫，追求心靈的洗滌與精華。

我們必須明白，能夠得到真主准承的朝覲，必須滿足兩個先決條件：首先，是對真主的敬畏；其次，是對真主的讚念。

真主在古蘭經中教導我們：“凡在這幾個月內決計朝覲的人，

在朝覲中當戒除淫辭、惡言和爭辯。凡你們所行的善功，真主都是知道的。你們當以敬畏做旅費，因為最好的旅費是敬畏。有理智的人啊！你們當敬畏我。”——《古兰经》2:197 真主還說：“尊敬安拉的標誌，那確是出自衷心的敬畏。”——《古兰经》 22:32



除敬畏真主之外，朝覲的另外一個要點，就是紀念真主。對此，真主在古蘭經中做了如下教導：

“你們從阿拉法特結隊而行的時候，當在禁寺附近記念真主，你們當記念他，因為他曾教導你們，從前你們確是迷誤的。”——《古蘭經》

2:198

朝覲者必須時刻自省，要意識到真主無時無刻都監管著我們的所作所為，對於普通穆斯林而言，這同樣也應當是淺顯易懂的道理。倘若我們無法認知到真主的偉大，倘若我們無法確定真主是否真的知曉一切，我們就必須即刻懺悔，祈求真主的寬恕與引導，更要不斷強化對真主的敬畏與記念。

簡言之，朝覲，就是全身心的敬畏、記念真主，強化認主獨一意識，昇華自身信仰，遵循真主的命令，祈求真主的恩典、回賜、憐憫與寬恕，遠離真主的一切禁令，洗滌自身罪過，親近真主，得到救贖，最終期盼後世的樂園。

縱然我們無法完成朝覲，但是，我們依舊可以借助虔誠的舉意去渴求等同於朝覲者的回賜，我們依舊可以帶著純潔的舉意，去渴求一場心靈的朝覲，若要做到如此，我們務必要遵守以下幾點：

增加對真主的敬畏與記念；虔誠的所有穆斯林兄弟姐妹祈禱；領會應召詞的意義，不斷昇華敬畏之心；絕對服從並相信真主的啟示；

喜愛真主及其使者（願主福安之）
甚於任何人或物；渴求與真主相
會；渴望真主的寬恕與憐憫。

總而言之，雖然我們遠離天
房，雖然我們的朝覲計畫或許受到
影響，但是，我們必須明白，我們
依舊可以踏上一段心靈朝覲的旅
途，去體會並踐行朝覲的精神與意
義，在日常生活中以朝覲者的標準
約束自己，力求成為最好的穆斯林。





香港中文大學 舉辦第四屆**伊斯蘭**文化節

中大伊研中心供稿

經過前三屆的經驗累積，今年（2019）中大伊斯蘭文化節不只擴大了規模，其節目內容亦比以往更為豐富。文化節開幕禮嘉賓、大學通識教育主任梁美儀教授認為，這一文化盛宴是『培養世界公民身份的重要校園活動之一』。梁教授形容文化節八天的活動為『經過精心



構思，並在藝術與智性兩方面均多姿多彩』。另外，文化節首次吸引到媒體採訪，且在電視節目黃金時段獲專題報導。

本屆文化節由 10 月 26 日開始至 11 月 2 日結束。與去年一樣，阿文書法工作坊為文化節拉開了序幕，緊接的是繽紛多彩的慶典日活動。在中大文化廣場舉行的慶典日將伊斯蘭文化的多個面向鮮活地呈

A large group of people, including students and staff, posing in a classroom. Many are holding up handmade signs with Arabic calligraphy. In the foreground, there are tables with more calligraphy practice sheets and markers.



與正義』&『伊斯蘭與包容』)、電影（Reluctant Fundamentalist，中譯名『拉合爾茶館的陌生人』）觀賞與討論會及清真寺導賞等。

伊斯蘭文化節是中大伊斯蘭文化研究中心舉辦的周年活動，旨在推動校園多元文化交流，促進中大及社會大眾對伊斯蘭文化的瞭解。



伊斯蘭信仰中的**種族共融**

阿里尹

聯合國教科文組織《種族與種族偏見問題宣言》第一條：全人類屬同一種類，均為同一祖先之後代。在尊嚴及權利上，人人均生而平等，所有人均為人類整體的組成部分。

“種族”(race) 與一般意義的

“民族”（ethnic group）概念不同。“民族”更多強調的是共同語言和文化背景，甚至具有共同記憶和文化氣質特徵的族群。“種族”是在體質形態上具有某些共同遺傳特徵的人群，包括外貌，膚色可明顯區分的自然人群，如白種人、黑種人、黃種人、棕種人等。

近期發生的美國黑人被捕致死便事關“種族”。弗洛伊德的死除了美國警員執法暴力以及此案引發的一連串連鎖社會反應之外，我們應該從中進行怎樣的思考與討論？為什麼代表世界上最強大先進公民社會的美國，卻一直不能妥善解決種族歧視問題？本文試圖用另外一個視角為讀者呈現不同的解讀。

當今世界，提起“普世價值”這一概念的來源，人們會認為它來自西方社會的文明制度積累。這一概念有對基督教教義的昇華，是一套適用於全人類的價值觀理論。它是保障全球化過程中，那些不同文化體的人們平等自由的基礎。而穆



斯林（信仰伊斯蘭教的人）的信仰學說認為，人類有著共同的祖先和共同的後世歸宿。伊斯蘭教作為造物主（真主）為人類訂立的宗教，其教義宣導的就是平等博愛。可以說普世價值的核心理念從未離開過穆斯林的信仰生活，伊斯蘭信仰精神指導著全球不同膚色的信眾們的共融。

回顧那些世界上占主導地位宗教的歷史，大多數在早期產生發展的時期，教權牢牢的根植於某個特定人種或族群，並形成一定的利益閉環和排他性。宗教往往在擴大信眾範圍時，不可避免伴隨“分歧－分裂－新宗教產生－再分裂”的過程。在宗教一輪接一輪的裂變之

中，那些掌握教權的特定群體對其他民族或種族，具有明顯“非我族類”的排他性。

比如基督教經過早期幾輪教廷的分裂，發展出了希臘人主導的東正教會，與拉丁人把持的羅馬公教會。之後泛基督教的發展史幾乎是半部裂變史，德國人普遍追隨了路德教會，英國人分化出了聖公會。後來，西方基督徒的殖民地人民又各自繼承宗主國的宗教或教派（如亞洲天主教的菲律賓）。美國南北戰爭前，黑人長期處於社會最底層，黑人與白人教會的信眾完全沒有交集。時至今日美國和其他西方國家都普遍存在眾多（神父／牧師到教徒）單一膚色種族的教會。



佛教產生自天竺(印度)，今日佛教真正的覆蓋範圍早已遷移到中國及緬甸等國，但佛教仍是公認的東亞宗教，信眾以黃種人佔絕大多數。然而印、藏、日、泰等不同民族傳承的佛教思想之間差別巨大，內部派別極其複雜。猶太教雖然吸收了世界上一些不同種族成

為“新猶太人”，但對猶太或以色列有所瞭解的人都明白，真正主導猶太社會的那些精英們，與有色人種猶太教徒間有一定的階級鴻溝。這種階級差別表現在政治、商業的各種活動中。

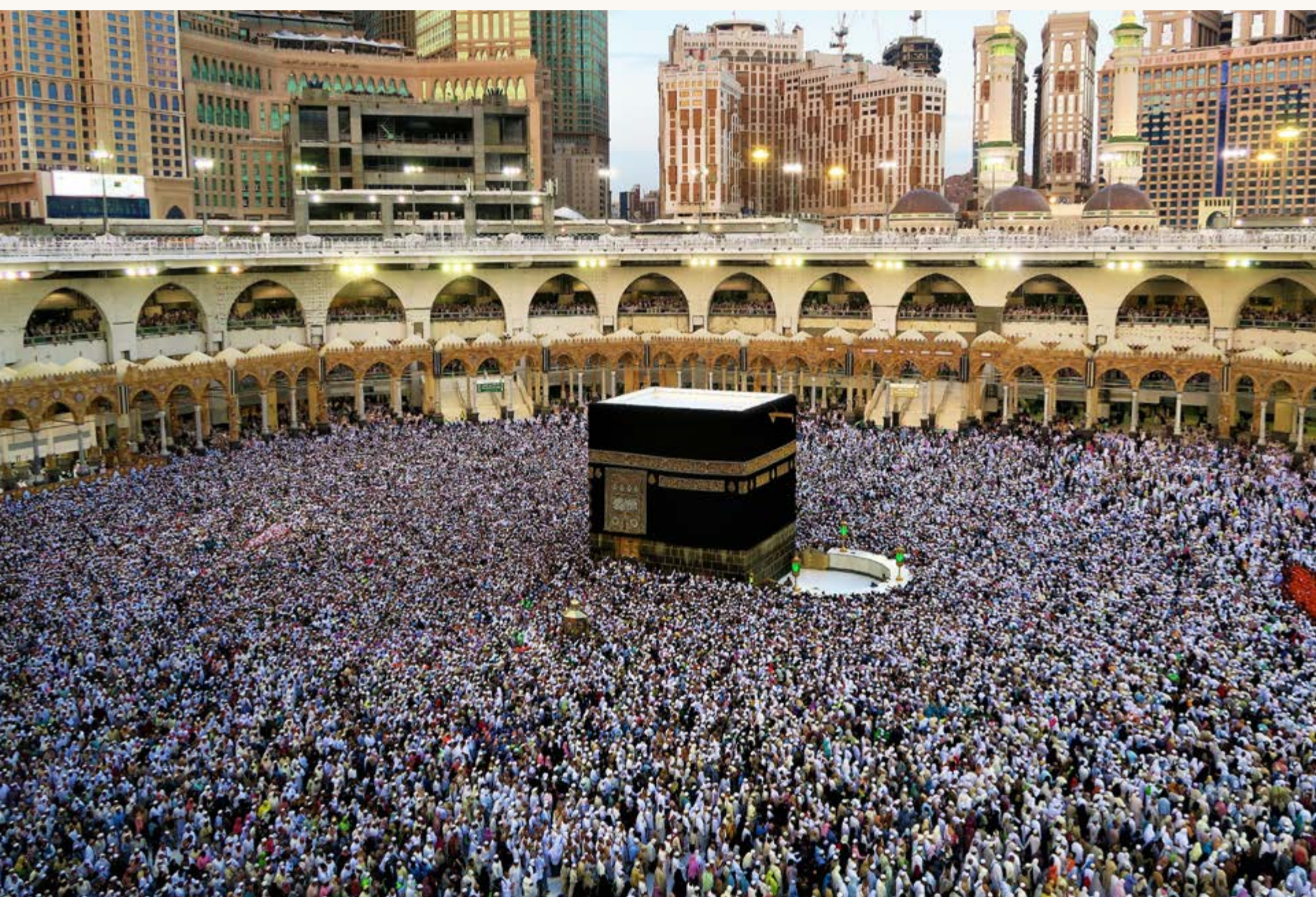
可以看出大多宗教在發展初期就是某特定族群的“私產”，用以壯大自身和排斥其他族群，如各種基督教會容易分別被有分歧的不同族群或不同膚色的人控制，各自解讀信仰。不同種族膚色的人民經常選擇另立門戶分庭抗禮。基督教文化和西方白人文明不能割席，佛教卻很難廣泛代表東亞黃種人之外的文明，而猶太教的上帝選民學說局限性就更高了。

說回伊斯蘭教，在先知穆罕默德傳播之日始，就大大解決了阿拉伯半島內部的長期種族不平等以及部族間互相攻伐不斷的問題。伊斯蘭教沒有龐大冗餘的教會體系長期控制社會資源，所以不會向教徒徵收重稅供養過多的神職人員，大家只信仰真主，跟隨先知及聖門弟子的品行，不崇拜偶像。早期阿拉伯部落紛爭曠日持久，伊斯蘭教興起之後卻能放下歷史恩怨，不同城邦之間自由經商往來，甚至部落之間會遵循先知的教導互相撫恤對方的子女，促進社會和諧。

伊斯蘭偉大先知穆罕默德曾說：“人們啊！你們要知道，你們的主是同一個主，你們的祖先是同

一個祖先，你們都是阿丹的子孫，阿丹來自於泥土。須知，阿拉伯人不比非阿拉伯人優越，非阿拉伯人也不比阿拉伯人優越；黑人不比白人優越，白人也不比黑人優越，除非憑藉對真主的敬畏。”【譯．辭朝演說】

先知特意提到黑人，代表種族膚色的共融在伊斯蘭教義中是被極其重視的。所以伊斯蘭教的清真寺裏，從古至今，每逢聚禮，沒有任



何信徒可以因種族差異拒絕與其他教胞“肩并肩”的站在一起祈禱(伊斯蘭教規定集體禮拜的時候，穆斯林要肩并肩的站在一起)。

在阿拉伯帝國(伍麥葉)蛻變為伊斯蘭帝國(阿巴斯王朝)後，波斯人/柏柏爾人/埃塞俄比亞人也相繼集體皈依伊斯蘭教，填充了種族與文化多樣性，穆斯林大眾迅速接受了民族，種族平等觀念。帝國境內的穆斯林信眾已經不會把伊斯蘭的先知聖賢們看作是阿拉伯人自己的啟蒙者。伊斯蘭教真正成為眾人的精神信仰和指導方針。

我國元代的西域色目人大小30餘個族群中，人數最多的回回族群(回族先民)初期遷徙到東亞

腹地時，曾有拜火教、景教、伊斯蘭教多種信徒並存（共同特徵為禁食豬肉），其中穆斯林居多數。後來，更加包容的伊斯蘭信仰把這些共同講波斯語，信奉不同宗教的中亞回回人凝聚在一起，其他宗教的信徒紛紛轉化為穆斯林。開啟了回族作為穆斯林族群的新時代，有學者稱“三教合伊”。

曾橫跨亞非歐的奧斯曼土耳其帝國，隨著版圖擴大兼併了眾多族群，種族，也自然而然的從一個奧斯曼部落軍事政權成長為成熟的“伊斯蘭信仰治國”的奧斯曼帝國。帝國也同樣長久性維持了非穆斯林信眾的公平待遇。種族平等被不斷完善，深入人心。（後期的奧



斯曼王朝崩潰，也是因為西方的強力軍事干預，且植入單一民族國家理念，民族主義在帝國內部發酵進而使帝國土崩瓦解。)

作為伊斯蘭教經典的古蘭經與穆斯林行為準則的聖訓中都有信眾不分種族，人人平等的理念。在今天，全世界穆斯林漸漸都接受了伊斯蘭信仰服務於全人類各種族這個事實。除了真主，誰也無法徹底做

他人的主宰，伊斯蘭教並非任何團體的私產。提起穆斯林，人們腦海中也不會有刻板印象認為它僅被某種主流膚色的人去代表。

打開世界版圖，你會發現不同大洲 / 地區，不同膚色的人民，都擁有那些尊伊斯蘭信仰為國教（或主要信仰）的國度。北非和西亞（中東地區）自不必說，歐洲範圍內有土耳其，阿爾巴尼亞；亞洲東部有大馬，汶萊，印尼；南亞有巴基斯坦和孟加拉；中亞有烏茲別克，塔吉克斯坦等國；以黑人為主的國家如塞內加爾，埃塞俄比亞。在美洲也存在大量的穆斯林社區。這說明伊斯蘭教從根源上不篩選人種和地區族群，並有效避免了信眾

把人按外表分為三六九等，正如全世界所有的穆斯林都會以麥加作為聖地，前去朝覲。不同膚色種族的信徒們在一起環繞天房，一起在阿拉法特山做祈禱，一起向同一個方向敬拜真主。這種奇觀對於其他宗教信仰群體來說是無法想像的。

儘管近百年來，伊斯蘭世界本身也存在太多的紛爭，流血衝突，



甚至部分穆斯林在思想行為上嚴重極端化。但他們分歧的重點往往在於對經典的理解，對信仰的追求，而非種族歧視。伊斯蘭復興運動後期，世界各地穆斯林中也存在錯誤的民族主義和歧視現象，如中亞泛突厥主義，阿拉伯內部民族歧視，阿富汗族群衝突，馬來半島局部的民族主義等。這些現象和殖民者強力輸入的狹隘國家民族主義相關。其實，利用宗教信仰去強化民族主義並謀取私利的行為，完全背離了伊斯蘭的文化傳統。

相信假以時日，全球穆斯林社會有能力恢復長久平靜和全面和解。因為伊斯蘭信仰的感染力是可以使全世界不同血緣，人種，不同

文明體的人民手挽手，肩並肩，共同走向永恆包容的道路。

人類本身也是一個具有複雜社會性的矛盾體，對平等的實踐往往困難重重。比如在美國，不同膚色人種的外貌區別明顯，尤其白人與黑人群體之間一目了然的長相對比，較容易產生偏見，進而在購物、就業、教育、司法方面容易相互貼標籤，區別對待。

縱觀世界史，人性的改善都是緩慢的。但我想無論如何，人類社會總會突破困境，盡可能的弱化種族偏見。相信造物主賦予人類的良知與智慧，最終能夠不斷推動社會變革，讓種族共融的精神落實到每一個生命個體上。



學術



教育



文化



公益



伊斯蘭文化協會（香港）成立於2009年，並獲允成為政府註冊的慈善機構（檔號91/10103）。本協會致力於促進伊斯蘭文化發展，推進伊斯蘭教育，增進伊斯蘭文化與其他文化之間的交流，為共建和諧社會貢獻力量。

伊斯蘭文化協會的所有經費均來自各界熱心人士的捐獻。歡迎仁人志士慷慨解囊，支持本會各項工作的開展。